

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2009 — 3799

[C — 2009/31551]

22 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et relatif aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, l'article 3, § 1^{er}, 1^o, modifié par les lois des 29 décembre 1990, 5 février 1999 et 1^{er} mars 2007, et par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Vu l'approbation du projet par la Conférence interministérielle pour l'agriculture du 6 avril 2009;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 17 mars 2009;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 29 octobre 2009;

Vu l'avis n° 46.758/3 du Conseil d'Etat, donné le 16 juin 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre du Gouvernement de la région de Bruxelles-Capitale, compétent pour la politique agricole;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Définitions

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1^o L'entité compétente : l'entité du domaine politique de l'Agriculture, désignée à cet effet par le Ministre;

2^o Le Ministre : le Ministre bruxellois chargé de la Politique agricole;

3^o Règlement (CE) n° 509/2006 : le Règlement (CE) n° 509/2006 du Conseil du 20 mars 2006 relatif aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires;

4^o Règlement (CE) n° 510/2006 : le Règlement (CE) n° 510/2006 du Conseil du 20 mars 2006 relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires;

5^o Règlement (CE) n° 1898/2006 : le Règlement (CE) n° 1898/2006 de la Commission du 14 décembre 2006 portant modalités d'application du Règlement (CE) n° 510/2006 du Conseil relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires;

6^o Appellation d'origine : le nom de la Région de Bruxelles-Capitale, d'une partie de son territoire ou d'un endroit déterminé sur son territoire, utilisé dans la dénomination d'un produit agricole ou d'une denrée alimentaire qui répond aux trois conditions suivantes :

a) originaire de la Région de Bruxelles-Capitale, d'une partie de son territoire ou d'un endroit déterminé sur son territoire;

b) dont la qualité ou les caractéristiques sont à imputer principalement ou exclusivement à l'environnement géographique, comprenant des facteurs naturels ou humains.

c) dont la production, la transformation et la préparation s'effectuent dans la région géographique en question.

Sont également considérées comme appellation d'origine, certaines appellations traditionnelles, géographiques ou non, si elles désignent un produit agricole ou une denrée alimentaire originaire d'une région ou d'un endroit déterminé remplissant les conditions visées au présent point 6^o;

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2009 — 3799

[C — 2009/31551]

22 OKTOBER 2009. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en betreffende de gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, artikel 3, § 1, 1^o, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 5 februari 1999 en 1 maart 2007, en het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Gelet op de goedkeuring van het ontwerp door de Interministeriële Conferentie Landbouw van 6 april 2009;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 maart 2009;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 29 oktober 2009;

Gelet op het advies nr. 46.758/3 van de Raad van State, gegeven op 16 juni 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor het Landbouwbeleid;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Definities

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1^o De bevoegde entiteit : de entiteit van het beleidsdomein Landbouw die de minister als bevoegde entiteit heeft aangewezen;

2^o De Minister : de Brussels Minister, bevoegd voor het Landbouwbeleid;

3^o Verordening (EG) nr. 509/2006 : Verordening (EG) nr. 509/2006 van de Raad van 20 maart 2006 inzake gegarandeerde traditionele specialiteiten voor landbouwproducten en levensmiddelen;

4^o Verordening (EG) nr. 510/2006 : Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad van 20 maart 2006 inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen;

5^o Verordening (EG) nr. 1898/2006 : Verordening (EG) nr. 1898/2006 van de Commissie van 14 december 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 510/2006 van de Raad inzake de bescherming van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen;

6^o Oorsprongsbenaming : de naam van het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, van een deel van zijn grondgebied of van een bepaalde plaats op zijn grondgebied, die wordt gebruikt in de benaming van een landbouwproduct of een levensmiddel dat aan de volgende drie voorwaarden voldoet :

a) dat afkomstig is uit het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, uit een gedeelte van zijn grondgebied of uit een bepaalde plaats op zijn grondgebied;

b) waarvan de kwaliteit of de kenmerken hoofdzakelijk of uitsluitend aan het geografische milieu, dat factoren van natuurlijke en menselijke aard omvat, toe te schrijven zijn;

c) waarvan de productie, de verwerking en de bereiding verricht worden in het bepaalde geografische gebied.

Bepaalde, al dan niet geografische, traditionele benamingen, worden eveneens als oorsprongsbenaming beschouwd, als ze een landbouwproduct of levensmiddel van oorsprong uit een streek of bepaalde plaats aanduiden, dat aan de voorwaarden, vermeld in dit punt 6^o, voldoet;

7° indication géographique : le nom de la Région de Bruxelles-Capitale, d'une partie de son territoire ou d'un endroit déterminé sur son territoire, utilisé dans la dénomination d'un produit agricole ou d'une denrée alimentaire qui répond aux trois conditions suivantes :

a) originaire de la Région de Bruxelles-Capitale, d'une partie de son territoire ou d'un endroit déterminé sur son territoire;

b) dont une qualité déterminée, la renommée ou une autre caractéristique est à imputer à cette origine géographique;

c) dont la production et/ou la transformation et/ou la préparation s'effectuent dans la région géographique en question.

Sont également considérées comme indication géographique, certaines appellations traditionnelles, géographiques ou non, si elles désignent un produit agricole ou une denrée alimentaire originaire d'une région ou d'un endroit déterminé remplissant les conditions visées au présent point 7°;

8° spécialité traditionnelle garantie : la spécialité traditionnelle garantie, visée à l'article 2, 1, c), du Règlement (CE) n° 509/2006;

9° commission consultative : une commission constituée par le Ministre qui rend des avis, elle comptera au moins un représentant de Bruxelles Environnement.

10° cahier des charges : le cahier des charges, visé à l'article 6, 2, du Règlement (CE) n° 509/2006 ou le cahier des charges, visé à l'article 4, 2, du Règlement (CE) n° 510/2006 s'il s'agit d'une demande d'enregistrement d'une spécialité traditionnelle garantie ou d'une demande d'enregistrement d'une appellation d'origine ou d'une indication géographique.

CHAPITRE II. — Agrément des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires et des spécialités traditionnelles garanties

Section 1^{re}. — Demande d'enregistrement d'une appellation d'origine ou d'une indication géographique

Art. 2 . § 1^{er}. La demande d'enregistrement d'une appellation d'origine ou d'une indication géographique s'applique seulement aux produits agricoles et denrées alimentaires visés à l'article 1^{er} du Règlement (CE) n° 510/2006.

§ 2. La demande d'enregistrement d'une appellation d'origine ou d'une indication géographique est introduite par un groupement tel que visé à l'article 5, 1^o, alinéa deux, du Règlement (CE) n° 510/2006.

La demande d'enregistrement peut également être introduite par une seule personne physique ou morale qui répond aux conditions stipulées à l'article 2 du Règlement (CE) n° 1898/2006.

§ 3. La demande d'enregistrement d'une appellation d'origine ou d'une indication géographique contient au moins les éléments visés à l'article 5, 3, du Règlement (CE) n° 510/2006. La demande d'enregistrement doit être introduite par lettre recommandée à l'entité compétente.

Art. 3 . § 1^{er}. La demande d'enregistrement d'une appellation d'origine ou d'une indication géographique est publiée par avis dans le *Moniteur belge*. L'avis contient l'appellation d'origine ou l'indication géographique projetées d'un produit ou une denrée alimentaire et un résumé du cahier des charges. Il invite toute personne physique ou personne morale ayant un intérêt légitime à prendre connaissance du cahier des charges et à faire part de ses objections dans un délai de 30 jours calendaires à compter du lendemain de la publication de l'avis au *Moniteur belge*.

Le demandeur est informé des objections éventuelles de la part de tiers et est prié d'y répondre dans un délai de 45 jours calendaires.

Faute de réponse dans le délai fixé, la demande est censée être retirée.

Les objections et les réponses aux objections sont introduites, par lettre recommandée, auprès de l'entité compétente.

7° geografische aanduiding : de naam van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, van een deel van zijn grondgebied of van een bepaalde plaats op zijn grondgebied, die wordt gebruikt in de benaming van een landbouwproduct of een levensmiddel dat aan de volgende drie voorwaarden voldoet :

a) dat afkomstig is uit het Brussels Hoofdstedelijke Gewest, uit een gedeelte van zijn grondgebied of uit een bepaalde plaats op zijn grondgebied;

b) waarvan een bepaalde hoedanigheid, de faam of een ander kenmerk aan deze geografische oorsprong toegeschreven kan worden;

c) waarvan de productie en/of de verwerking en/of de bereiding in het bepaalde geografische gebied verricht worden.

Bepaalde, al dan niet geografische, traditionele benamingen, worden eveneens als geografische aanduiding beschouwd, als ze een landbouwproduct of levensmiddel van oorsprong uit een streek of bepaalde plaats aanduiden, dat aan de voorwaarden, vermeld in dit punt 7°, voldoet;

8° gegarandeerde traditionele specialiteit : de gegarandeerde traditionele specialiteit, vermeld in artikel 2, 1, c), van Verordening (EG) nr. 509/2006;

9° de adviescommissie : een door de minister samengestelde commissie die advies verleent en die minstens één vertegenwoordiger van Leefmilieu Brussel telt.

10° het productdossier : het productdossier, vermeld in artikel 6, 2, van Verordening (EG) nr. 509/2006, of het productdossier, vermeld in artikel 4, 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006, naargelang het een registratieaanvraag van een gegarandeerde traditionele specialiteit betreft dan wel een registratieaanvraag van een oorsprongsbenaming of een geografische aanduiding.

HOOFDSTUK II. — Erkennung van geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen van landbouwproducten en levensmiddelen en de gegarandeerde traditionele specialiteiten

Afdeling 1. — Registratieaanvraag van een oorsprongsbenaming of van een geografische aanduiding

Art. 2. § 1. De registratieaanvraag van een oorsprongsbenaming of van een geografische aanduiding kan alleen worden ingediend voor de landbouwproducten en levensmiddelen, vermeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 510/2006.

§ 2. De registratieaanvraag van een oorsprongsbenaming of van een geografische aanduiding wordt ingediend door een groepering als vermeld in artikel 5, 1, tweede lid, van Verordening (EG) nr. 510/2006.

De registratieaanvraag kan ook worden ingediend door één enkele natuurlijke persoon of rechtspersoon, die voldoet aan de voorwaarden, vermeld in artikel 2 van Verordening (EG) nr. 1898/2006.

§ 3. De registratieaanvraag van een oorsprongsbenaming of van een geografische aanduiding bevat ten minste de elementen, vermeld in artikel 5, 3, van Verordening (EG) nr. 510/2006. De registratieaanvraag wordt met een aangetekende brief ingediend bij de bevoegde entiteit.

Art. 3 . § 1. De registratieaanvraag van een oorsprongsbenaming of van een geografische aanduiding wordt opgenomen in een bericht dat wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Het bericht bevat de geplande oorsprongsbenaming of geografische aanduiding van een product of een levensmiddel en een samenvatting van het productdossier. Het nodigt elke natuurlijke persoon of rechtspersoon met een rechtmatig belang uit om kennis te nemen van het productdossier en om bezwaren te uiten binnen een termijn van dertig kalenderdagen, die begint op de dag na de bekendmaking van het bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De aanvrager wordt op de hoogte gebracht van de eventuele bezwaren van derden en wordt verzocht om daarop te antwoorden binnen een termijn van vijftien kalenderdagen.

Bij gebrek aan antwoord binnen de gestelde termijn, wordt de aanvraag geacht ingetrokken te zijn.

De bezwaren en de antwoorden op de bezwaren worden met een aangetekende brief ingediend bij de bevoegde entiteit.

§ 2. A l'expiration du délai visé au § 1^{er}, alinéa deux, ou si aucune observation n'a été faite, à l'expiration du délai visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, le dossier de demande est soumis à l'avis de la commission consultative.

Celle-ci dispose d'un délai de 45 jours calendaires à compter de la réception du dossier de demande pour rendre un avis motivé. L'avis de la commission n'est pas contraignant.

§ 3. L'avis, assorti du dossier de demande et des objections et réponses éventuelles, est remis sans délai au Ministre. Le Ministre décide, dans un délai d'un mois de la réception de cet avis, si la demande est justifiée ou non, conformément aux conditions du Règlement (CE) n° 510/2006.

La décision est adressée sans délai, par lettre recommandée, au demandeur et aux tiers ayant fait usage de la possibilité de faire-part de leurs objections.

§ 4. En cas de décision favorable au demandeur, la décision et la version du cahier des charges faisant l'objet de la décision, sont rendues publiques sur le site web de l'entité compétente.

§ 5. A compter de la date de publication du cahier des charges sur le site web de l'entité compétente, chaque personne physique ou morale ayant un intérêt légitime, dispose d'un nouveau délai de trente jours calendaires pour présenter ses objections. L'objection est adressée à l'entité compétente, par lettre recommandée, et est transmise sans délai au Ministre qui prend une décision dans un mois après la réception.

La décision finale est adressée sans délai, par lettre recommandée, au demandeur et aux tiers ayant fait usage de la possibilité de faire part de leurs objections.

§ 6. Si la décision finale est favorable au demandeur, l'entité compétente introduit la demande d'enregistrement communautaire auprès de la Commission européenne.

§ 7. Le présent article s'applique également à une demande de modification du cahier des charges, telle que prévue à l'article 9, 2, du Règlement (CE) n° 510/2006.

Section II. — Demande d'enregistrement d'une spécialité traditionnelle garantie

Art. 4. La demande d'enregistrement d'une spécialité traditionnelle garantie s'applique seulement aux produits agricoles et denrées alimentaires visés à l'article 1^{er} du Règlement (CE) n° 509/2006.

Une demande d'enregistrement d'une spécialité traditionnelle garantie peut seulement être introduite par un groupement, tel que visé à l'article 2, 1, d), du Règlement (CE) n° 509/2006, dont les activités portent sur tout ou partie du territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

La demande d'enregistrement d'une spécialité traditionnelle garantie contient au moins les éléments visés à l'article 7, 3, du Règlement (CE) n° 509/2006. La demande d'enregistrement doit être introduite par lettre recommandée à l'entité compétente.

Art. 5. § 1^{er}. La demande d'enregistrement d'une spécialité traditionnelle garantie est publiée par avis dans le *Moniteur belge*. L'avis contient la spécialité traditionnelle garantie projetée d'un produit ou d'une denrée alimentaire et un résumé du cahier des charges. Il invite toute personne physique ou morale ayant un intérêt légitime à prendre connaissance du cahier des charges et à faire part de ses objections dans un délai de 30 jours calendaires à compter du lendemain de la publication de l'avis au *Moniteur belge*.

Le demandeur est informé des objections éventuelles de la part de tiers et est prié d'y répondre dans un délai de 45 jours calendaires.

Faute de réponse dans le délai fixé, la demande est censée être retirée.

Les objections et les réponses aux objections sont introduites, par lettre recommandée, auprès de l'entité compétente.

§ 2. A l'expiration du délai visé au § 1^{er}, alinéa deux, ou si aucune observation n'a été faite, à l'expiration du délai visé au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, le dossier de demande est soumis à l'avis de la commission consultative.

Celle-ci dispose d'un délai de 45 jours calendaires à compter de la réception du dossier de demande pour rendre un avis motivé. L'avis de la commission n'est pas contraignant.

§ 2. Na het verstrijken van de termijn, vermeld in § 1, tweede lid, of als er geen opmerkingen geuit werden, na het verstrijken van de termijn, vermeld in § 1, eerste lid, wordt het aanvraagdossier voor advies aan de adviescommissie voorgelegd.

De adviescommissie beschikt over een termijn van vijfenveertig kalenderdagen vanaf de ontvangst van het aanvraagdossier om een gemotiveerd advies te verlenen. Het advies van de commissie is niet bindend.

§ 3. Het advies wordt, samen met het aanvraagdossier en de eventuele bezwaren en antwoorden, onverwijld aan de minister bezorgd. De minister beslist binnen één maand na ontvangst van het advies of de aanvraag gerechtvaardigd is en voldoet aan de voorwaarden van Verordening (EG) nr. 510/2006.

De beslissing wordt onverwijld met een aangetekende brief bezorgd aan de aanvrager en aan de derden die van de mogelijkheid gebruikgemaakt hebben om hun bezwaren te uiten.

§ 4. Bij een voor de aanvrager gunstige beslissing wordt die beslissing en de versie van het productdossier waarop de beslissing betrekking heeft, openbaar gemaakt op de website van de bevoegde entiteit.

§ 5. Te rekenen vanaf de datum waarop het productdossier via de website van de bevoegde entiteit wordt bekendgemaakt, beschikt elke betrokken natuurlijke persoon of rechtspersoon met een rechtmatig belang over een nieuwe termijn van dertig kalenderdagen om bezwaar in te dienen. Het bezwaar wordt met een aangetekende brief bij de bevoegde entiteit ingediend en wordt onverwijld bezorgd aan de minister, die het bezwaar binnen één maand na ontvangst beoordeelt.

De eindbeslissing wordt onverwijld met een aangetekende brief bezorgd aan de aanvrager en aan de derden, die van de mogelijkheid gebruikgemaakt hebben om hun bezwaren te uiten.

§ 6. Bij een voor de aanvrager gunstige eindbeslissing dient de bevoegde entiteit de aanvraag tot communautaire registratie in bij de Europese Commissie.

§ 7. Dit artikel is ook van toepassing op een aanvraag tot wijziging van het productdossier als vermeld in artikel 9, 2, van Verordening (EG) nr. 510/2006.

Afdeling II. — Registratieaanvraag van een gegarandeerde traditionele specialiteit

Art. 4. De registratieaanvraag van een gegarandeerde traditionele specialiteit kan alleen worden ingediend voor landbouwproducten en levensmiddelen, vermeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 509/2006.

Een registratieaanvraag van een gegarandeerde traditionele specialiteit kan uitsluitend ingediend worden door een groepering als vermeld in artikel 2, 1, d), van Verordening (EG) nr. 509/2006, waarvan de activiteiten betrekking hebben op een deel of op het hele grondgebied van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

De registratieaanvraag van een gegarandeerde traditionele specialiteit bevat ten minste de elementen, vermeld in artikel 7, 3, van Verordening (EG) nr. 509/2006. De registratieaanvraag wordt met een aangetekende brief ingediend bij de bevoegde entiteit.

Art. 5. § 1. De registratieaanvraag van een gegarandeerde traditionele specialiteit wordt opgenomen in een bericht dat wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. Het bericht bevat de geplande gegarandeerde traditionele specialiteit van een product of een levensmiddel en een samenvatting van het productdossier. Het nodigt elke natuurlijke persoon of rechtspersoon met een rechtmatig belang uit om kennis te nemen van het productdossier en om bezwaren te uiten binnen een termijn van dertig kalenderdagen, die begint op de dag na de bekendmaking van het bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

De aanvrager wordt op de hoogte gebracht van de eventuele bezwaren van derden en wordt verzocht om daarop te antwoorden binnen een termijn van vijfenveertig kalenderdagen.

Bij gebrek aan antwoord binnen de gestelde termijn, wordt de aanvraag geacht ingetrokken te zijn.

De bezwaren en de antwoorden op de bezwaren worden met een aangetekende brief ingediend bij de bevoegde entiteit.

§ 2. Na het verstrijken van de termijn, vermeld in § 1, tweede lid, of als er geen opmerkingen geuit werden, na het verstrijken van de termijn, vermeld in § 1, eerste lid, wordt het aanvraagdossier voor advies aan de adviescommissie voorgelegd.

De adviescommissie beschikt over een termijn van vijfenveertig kalenderdagen vanaf de ontvangst van het aanvraagdossier om een gemotiveerd advies te verlenen. Het advies van de commissie is niet bindend.

§ 3. L'avis, assorti du dossier de demande et des objections et réponses éventuelles, est remis sans délai au Ministre. Le Ministre décide, dans un délai d'un mois de la réception de cet avis, si la demande est justifiée ou non, conformément aux Règlements (CE) n° 509/2006.

La décision est adressée sans délai, par lettre recommandée, au demandeur et aux tiers ayant fait usage de la possibilité de faire part de leurs objections.

§ 4. En cas de décision favorable au demandeur, la décision et la version du cahier des charges faisant l'objet de la décision, sont rendues publiques sur le site web de l'entité compétente et la demande d'enregistrement communautaire est introduite par l'entité compétente auprès de la Commission européenne.

§ 5. Le présent article s'applique également à une demande de modification du cahier des charges, telle que prévue à l'article 11 du Règlement (CE) n° 509/2006.

Section III. — La commission consultative

Art. 2. Le ministre détermine la composition de la commission consultative. Elle comptera au moins un représentant de Bruxelles Environnement.

Section IV. — Contrôle

Art. 3. § 1^{er}. Le respect du cahier des charges est contrôlé par les établissements de contrôle désignés par le ministre. Le contrôle se fait conformément aux dispositions fixées par le ministre.

§ 2. S'il est constaté qu'un produit n'est pas conforme aux données du cahier des charges, le ministre peut ordonner que le producteur intéressé ne peut utiliser l'appellation d'origine, l'indication géographique ou la spécialité traditionnelle garantie, aussi longtemps qu'il n'est pas satisfait aux conditions fixées par le Ministre.

Le refus d'un contrôle ou l'obstruction de son exécution est assimilé à la constatation que le produit n'est pas conforme aux données du cahier des charges.

CHAPITRE III. — Dispositions finales

Art. 4. Le Ministre bruxellois compétent pour la Politique agricole est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 octobre 2009.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique compétent pour la Politique agricole,

B. CEREXHE

§ 3. Het advies wordt, samen met het aanvraagdossier en de eventuele bezwaren en antwoorden, onverwijld aan de minister bezorgd. De minister beslist binnen één maand na ontvangst van het advies of de aanvraag gerechtvaardigd is en voldoet aan de voorwaarden van Verordening (EG) nr. 509/2006.

De beslissing wordt onverwijld met een aangetekende brief bezorgd aan de aanvrager en aan de derden die van de mogelijkheid gebruikgemaakt hebben om hun bezwaren te uiten.

§ 4. Bij een voor de aanvrager gunstige beslissing wordt die beslissing en de versie van het productdossier waarop de beslissing betrekking heeft, openbaar gemaakt op de website van de bevoegde entiteit en wordt de aanvraag tot communautaire registratie door de bevoegde entiteit bij de Europese Commissie ingediend.

§ 5. Dit artikel is ook van toepassing op een aanvraag tot wijziging van het productdossier als vermeld in artikel 11 van Verordening (EG) nr. 509/2006.

Afdeling III. — De adviescommissie

Art. 2. De minister bepaalt de samenstelling van de adviescommissie. De adviescommissie telt minstens één vertegenwoordiger van Leefmilieu Brussel.

Afdeling IV. — Controle

Art. 3. § 1. De naleving van het productdossier wordt gecontroleerd door de controle-instellingen die de minister heeft aangewezen. De controle wordt uitgevoerd volgens de door de minister vastgestelde bepalingen.

§ 2. Als vastgesteld wordt dat een product niet beantwoordt aan de gegevens van het productdossier, kan de minister bevelen dat de betrokken producent de oorsprongsbenaming, de geografische aanduiding of de gegarandeerde traditionele specialiteit niet mag gebruiken zolang niet aan de door de minister vastgestelde voorwaarden voldaan is.

De weigering van een controle of de verhinderings ervan wordt gelijkgesteld met de vaststelling dat het product niet beantwoordt aan de gegevens van het productdossier.

HOOFDSTUK III. — Slotbepalingen

Art. 4. De Brusselse Minister bevoegd voor het Landbouwbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 22 oktober 2009.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek bevoegd voor het Landbouwbeleid,

B. CEREXHE

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2009/00775]

10 NOVEMBRE 2009. — Arrêté ministériel portant désignation du président de la Commission permanente de la Police locale et approbation de la proposition de ses trois vice-présidents et du secrétaire permanent de son secrétariat

La Ministre de l'Intérieur,

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 2006 relatif à la Commission permanente de la Police locale, les articles 3 et 8;

Vu l'arrêté royal du 23 décembre 2008 relatif au secrétariat de la Commission permanente de la Police locale et modifiant l'arrêté royal du 26 mars 2005 portant réglementation des détachements structurels de membres du personnel des services de police et de situations similaires et introduisant des mesures diverses, l'article 2;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2009/00775]

10 NOVEMBER 2009. — Ministerieel besluit houdende de aanwijzing van de voorzitter van de Vaste Commissie van de Lokale Politie en de goedkeuring van de voordracht van haar drie vice-voorzitters en van de vaste secretaris van haar secretariaat

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 2006 betreffende de Vaste Commissie van de Lokale Politie, de artikelen 3 en 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 december 2008 betreffende het secretariaat van de Vaste Commissie van de Lokale Politie en tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 maart 2005 tot regeling van de structurele detacheringen van personeelsleden van de politiediensten en van soortgelijke toestanden en tot invoering van verschillende maatregelen, artikel 2;